

31995R3067

L 329/1

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

31.12.1995

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 3067/95

ze dne 21. prosince 1995,

kterým se mění nařízení (EHS) č. 1956/88, kterým se stanoví prováděcí pravidla k mezinárodnímu společnému inspekčnímu programu přijatému Organizací pro rybolov v severozápadním Atlantiku

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 43 této smlouvy,

Článek 1

s ohledem na návrh Komise ⁽¹⁾,

Nařízení (EHS) č. 1956/88 se mění takto:

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽²⁾,

1. V bodu 2ii přílohy se doplňuje nový text, který zní:

vzhledem k tomu, že nařízením (EHS) č. 1956/88 ⁽³⁾ se provádí mezinárodní společný inspekční program přijatý Komisí pro rybolov Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku (NAFO) dne 10. února 1988;

„Inspekce plavidel se provádějí nediskriminačním způsobem. Počet inspekcí závisí na velikosti loďstva a na dodržování předpisů. Smluvní strany zajistí, aby jejich inspektoři dbali zejména na to, aby nedošlo k poškození nákladu nebo zařízení, u který má být inspekce provedena. Narušování rybolovných i běžných činností na palubě by mělo být co nejvíce omezeno. Posádky a plavidla jednající v souladu s ochrannými a donucovacími opatřeními NAFO by neměly být bezdůvodně obtěžovány. Cílem inspekce je pouze zajistit dodržování předpisů NAFO.“

vzhledem k tomu, že ve snaze o zesílení kontroly a lepší dodržování opatření v oblasti upravené předpisy NAFO Evropské společenství vyslovilo v rámci dohody o rybolovu uzavřené s Kanadou dne 20. dubna 1995 a na zasedání Komise pro rybolov ve dnech 11. až 15. září 1995 souhlas se změnami uvedeného mezinárodního společného inspekčního programu;

2. V příloze se doplňují nové body 9 a 10 a dosavadní body 9 až 15 se nově označují jako body 11 až 17:

vzhledem k tomu, že v souladu s článkem XI úmluvy NAFO se tyto změny stávají pro smluvní strany závazné od listopadu 1995, pokud nejsou vzneseny žádné námítky;

„9. Tato porušení předpisů podléhají postupům uvedeným v bodě 10:

vzhledem k tomu, že je proto nezbytné změnit nařízení (EHS) č. 1956/88,

i) nepravdivé nahlášení úlovků;

ii) porušení předpisů o velikosti ok;

iii) porušení ‚systému hail‘;

iv) narušování satelitního vyhledávacího systému;

v) bránění inspektorovi nebo pozorovateli v provádění jeho nebo jejich povinností;

vi) cílený rybolov rybí populace, která podléhá moratoriu nebo jejíž lov je zakázán.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 200, 4.8.1995, s. 15.

⁽²⁾ Stanovisko ze dne 15. prosince 1995 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽³⁾ Úř. věst. L 175, 6.7.1988, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 761/94 (Úř. věst. L 90, 7.4.1994, s. 7).

10. Aniž jsou dotčeny odstavce 7 a 8:

- i) pokud inspektor NAFO zjistí, že se nějaké plavidlo v závažném rozsahu dopustilo porušení předpisů podle odstavce 9, smluvní strana plavidla se postará o to, aby příslušné plavidlo bylo do 72 hodin podrobeno inspekci, kterou provede inspektor řádně zmocněný touto smluvní stranou. V zájmu zajištění důkazů inspektor NAFO přijme všechna opatření nezbytná k zajištění bezpečnosti a trvalosti důkazů a může zůstat na palubě plavidla po dobu nezbytně nutnou k poskytnutí informací o porušení předpisů řádně zmocněnému inspektorovi;
- ii) v odůvodněných případech příslušný orgán členského státu vlajky nebo inspektor zmocněný uvedeným orgánem vyzve plavidlo, aby ihned doplulo do nejbližšího přístavu zvoleného velitelem plavidla, a to buď do St. John's, Halifax, domovského přístavu plavidla, nebo přístavu určeného členským státem vlajky, za účelem podrobení se důkladné inspekci pod pravomocí členského státu vlajky a za přítomnosti inspektora NAFO jakékoli jiné smluvní strany, která si přeje účastnit se inspekce. Pokud plavidlo není zavoláno do přístavu, smluvní strana musí včas poskytnout řádné odůvodnění výkonnému tajemníkovi, který je na požádání zpřístupní jakékoli jiné smluvní straně;
- iii) pokud inspektor NAFO zjistí, že se nějaké plavidlo v závažném rozsahu dopustilo porušení předpisů podle odstavce 9, ihned to nahlásí příslušnému

orgánu členského státu vlajky a výkonnému tajemníkovi, který to rovněž ihned nahlásí ostatním smluvním stranám, které mají inspekční plavidlo v oblasti podle úmluvy;

- iv) pokud je plavidlo vyzváno k doplutí do přístavu za účelem podrobení se důkladné inspekci podle bodu ii), inspektor NAFO jiné smluvní strany může se souhlasem smluvní strany plavidla vstoupit na palubu plavidla během jeho plavby do přístavu, může zůstat na palubě plavidla během jeho plavby do přístavu a může být přítomen během inspekce plavidla v přístavu;
- v) pokud bylo zjištěno porušení ochranných a donucovacích opatření, které je podle názoru řádně zmocněného inspektora smluvní strany plavidla podle bodu ii) dostatečně závažné, tento inspektor přijme všechna opatření nezbytná pro zajištění bezpečnosti a trvalosti důkazů včetně zapečetění podpalubí plavidla pro případnou inspekci v přístavu.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 1995.

Za Radu

předseda

L. ATIENZA SERNA